

# LAS LLAVES DE LA SEGURIDAD

Al mismo tiempo que se imprime este número del Boletín del OIEA, la seguridad nuclear física pasa a ocupar los grandes titulares. Próximamente se reunirá en Washington D.C. una cumbre internacional con objeto de examinar enfoques globales para dotar de más seguridad a las tecnologías, los emplazamientos y las instalaciones nucleares ante la amenaza de actos dolosos. Impedir que tales actos se lleven a cabo es una de las múltiples claves que pueden permitir el desarrollo pacífico de la tecnología nuclear.

En este número de abril de 2010 nos ocuparemos de otras varias claves que nos proporcionan un mayor nivel de seguridad física en diversos sentidos.

Por ejemplo, la investigación y el desarrollo actuales en tecnologías de disposición final de los desechos nucleares a largo plazo darán a las generaciones futuras la seguridad de que los desechos radiactivos de actividad alta permanecerán secuestrados de forma inocua durante siglos. Un artículo en profundidad sobre esas tecnologías de almacenamiento a largo plazo presenta un análisis de las estrategias internacionales de disposición final y los pronósticos actuales de su aplicación.

Un factor esencial que contribuye a limitar el desarrollo de la energía nucleoelectrónica es su nivel de aceptación pública. El pueblo sueco de Oskarshamn podría ser una de las comunidades más favorables del mundo a la energía nuclear. Sus habitantes se sienten tan seguros que nuestro corresponsal no pudo encontrar en todo el pueblo un solo detractor de la energía nuclear. Este grado de confianza inusualmente elevado no es una coincidencia: el Laboratorio Subterráneo de Äspö, que analiza las tecnologías de disposición final de los desechos nucleares de actividad alta, y una central nuclear, están situados en las inmediaciones de Oskarshamn. Examinamos la percepción que tiene este pueblo de la energía y los desechos nucleares como un estudio monográfico sobre el modo de fomentar la aceptación de la comunidad.

Como demuestra la monografía sueca, la seguridad física requiere un compromiso personal y creíble. Los expertos con experiencia, familiarizados con esos métodos y sistemas, tienen una importancia crítica en el funcionamiento tecnológicamente seguro de una central. Los procedimientos y las tecnologías al servicio de la seguridad física que se emplean en la actualidad para proteger las centrales y otros emplazamientos nucleares son tan complejos como la tecnología que guardan. Entre los Estados Miembros del OIEA está aumentando la demanda de capacitación y asesoramiento de expertos. En asociación con el OIEA, el Centro Internacional de Capacitación en Seguridad Nuclear Física de Obninsk (Rusia) ha ampliado sus capacidades para ofrecer estos conocimientos esenciales a los Estados Miembros del OIEA. Nuestro artículo explica con detalle en qué consiste la labor del Centro.

La seguridad volverá a ser un término citado con frecuencia en editoriales y noticias cuando comience en mayo la conferencia quinquenal de revisión del Tratado sobre la No Proliferación Nuclear (TNP). Las inspecciones del OIEA cumplen una función capital en el régimen de verificación de este Tratado. Por medio de su programa de capacitación, el Organismo garantiza que todos los inspectores están listos para supervisar y verificar la buena marcha de las salvaguardias de las que todos dependemos para nuestra seguridad.

El TNP hace referencia también a tratados regionales que aseguran la ausencia total de armas nucleares en los territorios de las naciones que suscriben esos acuerdos. Las "zonas libres de armas nucleares" circundan ahora los territorios de la totalidad del hemisferio austral. El Representante Residente de Mongolia ante el OIEA, Embajador Enkhsaikhan, ha compartido con nosotros su experiencia de convertir Mongolia en una de esas zonas libres de armas nucleares, reconocida internacionalmente, reconocida por sus vecinos y enraizada en el derecho internacional.

Y, para terminar, quisiera reconocer la labor del que fuera durante tantos años redactor del Boletín del OIEA, Lothar Wedekind, quien a lo largo del último cuarto de siglo ha dirigido, mantenido, ampliado y adaptado la revista en tiempos de rápidos cambios. Desde 1974 y hasta su jubilación en 2009, Lothar no escatimó esfuerzos para que el Boletín del OIEA siguiera siendo un foro de debate autorizado y con resonancia de todos los aspectos relacionados con el desarrollo nuclear pacífico. Obviamente es un privilegio asumir la responsabilidad de este quehacer, que comprende una rica historia de publicación y la presencia en línea. El enorme esfuerzo del equipo encargado del Boletín por constituir un archivo fácil de encontrar, en seis lenguas, de la revista en línea está a punto de concluir en la actualidad, poniendo este legado al alcance de una amplia población mundial. En el futuro, los lectores pueden tener la seguridad de que el equipo seguirá innovando para llegar al creciente público mundial que se interesa por las novedades nucleares pacíficas.

– Peter Kaiser, Redactor jefe



## Las llaves de la seguridad

Ventajosa, responsable, sostenible • Una ajeada al futuro • La mundialización del cáncer

El BOLETIN del OIEA  
es producido por la  
División de Información Pública  
Organismo Internacional de Energía Atómica  
Centro Internacional de Viena  
PO Box 100, 1400 Viena (Austria)  
Teléfono: (43-1) 2600-21270  
Fax: (43-1) 2600-29610  
IAEABulletin@iaea.org  
www.iaea.org/Bulletin

División de Información Pública  
Director: Marc Vidraicre  
Redactor jefe: Peter Kaiser  
Redactor ejecutivo: Giovanni Verlini  
Redactor auxiliar/tipografía: Ritu Kenn  
Pasante de la redacción: Sarita Ramakrishnan

Ediciones lingüísticas  
El Boletín del OIEA se publica también en árabe,  
chino, francés, inglés y ruso.

El BOLETÍN DEL OIEA se publica semestralmente y se distribuye gratuitamente a un número limitado de lectores interesados en el OIEA y los usos de la energía nuclear con fines pacíficos. Las solicitudes por escrito deben mandarse a la siguiente dirección:  
IAEABulletin@iaea.org.

Podrá reproducirse libremente parte del material del OIEA contenido en el Boletín del OIEA siempre que se reconozca su fuente. Si en la atribución de un artículo se indica que el autor no es funcionario del OIEA, deberá solicitarse permiso para volver a publicar el material al autor o a la organización de origen, salvo cuando se trate de una reseña.

Las opiniones expresadas en cualesquiera de los artículos firmados que figuran en el Boletín del OIEA no representan necesariamente las del Organismo Internacional de Energía Atómica, y el OIEA declina toda responsabilidad por ellas.

Fotografía de la portada: Dean Calma/OIEA  
El Boletín del OIEA se imprime en Austria.